

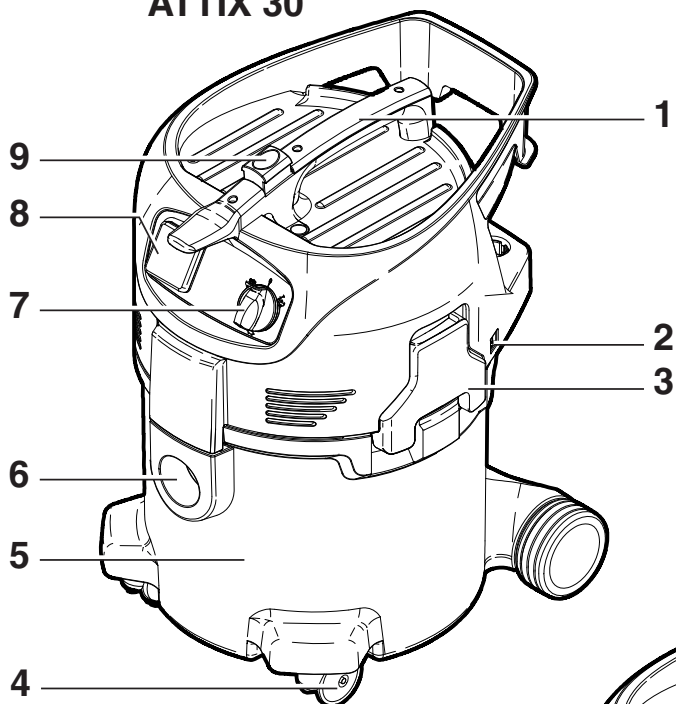
# Operating instructions



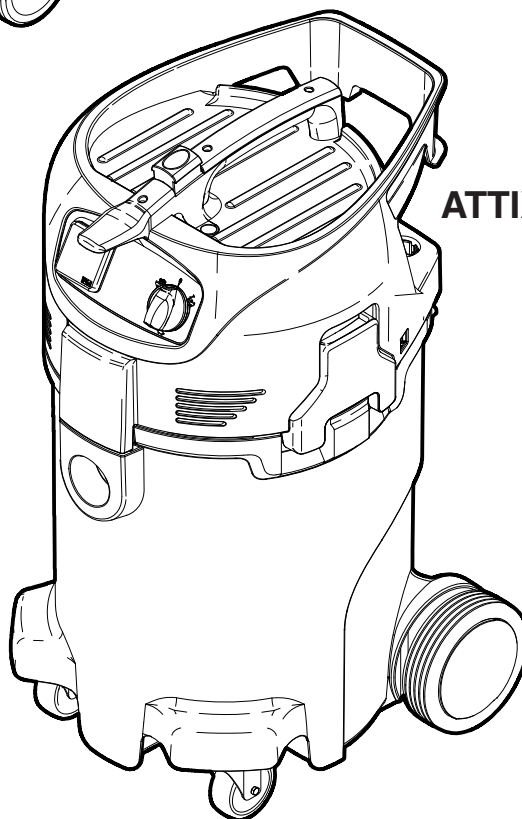
**ATTIX 30 / PC / XC  
ATTIX 40 / PC / XC  
ATTIX 50 / PC / XC  
ATTIX 50-21 PC EC**



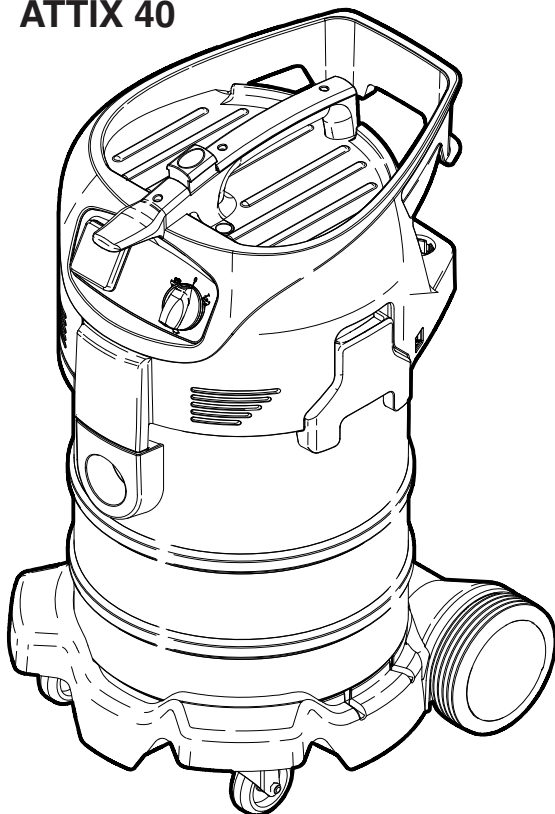
**ATTIX 30**



**ATTIX 50**



**ATTIX 40**





# Innehåll

<b>1 Viktiga säkerhetsinformationer</b>	.....	2
<b>2 Beskrivning</b>	2.1 Manöverorgan .....	6
	2.2 Manöverpanel.....	7
<b>3 Före driftstarten</b>	3.1 Hopmontering av apparat.....	8
	3.1.1 Plocka bort allt tillbehör ur förpackningen .....	8
	3.1.2 Fästa sugrörshållaren på sugröret <sup>1)</sup> .....	8
	3.2 Ladda och montera batteri (ATTIX 30-01 PC BATT) .....	8
	3.3 Montera filtersäck .....	9
<b>4 Användning/drift</b>	4.1 Anslutningar .....	11
	4.1.1 Anslutning av sugslang .....	11
	4.1.2 Elektrisk anslutning .....	11
	4.2 Koppla in apparaten .....	11
	4.2.1 Omkopplare „0-I“ <sup>1)</sup> .....	11
	4.2.2 Omkopplare „auto-0-I“ <sup>1)</sup> .....	11
	4.2.3 Sugkraftreglering <sup>1)</sup> .....	12
	4.2.4 Automatisk On/Off-drift – omkopplaren i läge "auto" <sup>1)</sup> .....	12
	4.3 Byt ut filterelement.....	13
	4.3.1 Byt ut filterelement " Push & Clean " (ATTIX 30- / 40- / 50-xx PC).....	13
	4.3.2 Byt ut filterelement " XtremeClean " (ATTIX 30- / 40- / 50-xx XC) .....	13
<b>5 Användningsområden och arbetsmetoder</b>	5.1 Arbetsteknik.....	14
	5.1.1 Uppsugning av torra ämnen .....	14
	5.1.2 Uppsugning av vätska .....	14
<b>6 Efter arbetet</b>	6.1 Stänga av och förvara sugaren .....	15
<b>7 Underhåll</b>	7.1 Serviceschema .....	16
	7.2 Servicearbeten .....	16
	7.2.1 Tömma smutsbehållaren.....	16
	7.2.2 Byte av filtersäck .....	17
	7.2.3 Byte av avfallssäck .....	18
	7.2.4 Byt ut filterelement(Push & Clean System) .....	19
	7.2.5 Byt ut filterelement (XtremeClean System) .....	20
<b>8 Åtgärdning av störning</b>	.....	21
<b>9 Övrigt</b>	9.1 Återföring av materialet i maskinen till kretsloppet.....	22
	9.2 Garanti.....	22
	9.3 Kontroller .....	22
	9.4 EU-försäkran om överensstämmels .....	22
	9.5 Tekniska data .....	23
	9.6 Tillbehör.....	23

# **SV** 1 Viktiga säkerhetsanvisningar

## Utmärkningar i bruksanvisningen



Innan du tar apparaten i drift, ska du absolut läsa igenom detta dokument och förvara det så att det alltid finns till hands.

	<b>FARA</b>
	Fara som omedelbart leder till svåra och obotliga personskador eller dödsfall.
	<b>VARNING</b>
	Fara som kan leda till svåra personskador eller dödsfall.
	<b>SE UPP</b>
	Fara som kan leda till lätta personskador eller materiell skada.

Maskinen får

- endast användas av personer, som undervisats om hanteringen och som uttryckligen getts i uppdrag att betjäna den
- endast användas under uppsikt
- Denna maskin är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

1. Alla arbetsätt som medför en säkerhetsrisk skall undvikas.
2. Sug aldrig utan filter.
3. I följande situationer ska apparaten stängas av och stickproppen dras ur:
  - före rengöring och underhållsarbeten.
  - före utbyte av delar.
  - vid skumbildning eller om vätska tränger ut

Maskinen skall bedrivas enligt gällande nationella bestämmelser. Förutom bruksanvisningen och de i användarlandet gällande tvingande föreskrifterna för förebyggande av olycksfall skall även vedertagna facktekniska regler för säkert och yrkeskunnigt arbete beaktas.

**Avsedd användning**

Apparaten är lämpad för att suga upp torrt, icke brännbart damm och vätskor.



Apparaten är lämpad för yrkesmässig användning, som t.ex. inom

- Hotell, Skolor, Sjukhus, Fabriker, Butiker, Kontor, Uthyrningsföretag

All annan användning betraktas som ej avsedd användning. För skador som uppstår pga sådan användning ansvarar inte tillverkaren. Avsedd användning innefattar även att tillverkarens föreskrivna drift-, underhålls- och reparationsvillkor följs.

**Transport**

1. Före transporten ska alla lås stängas på smutsbehållaren.
2. Tippa inte maskinen när vätska finns i smutsbehållaren.
3. Lyft inte maskinen med krankrok.

**Lagring**

1. Lagra apparaten på torrt och frostskyddat ställe.

**Elektrisk anslutning**

1. Vi rekommenderar att maskinen ansluts över en jordfelsbrytare.
2. Placeringen av alla strömförande delar (uttag, kontakter och kopplingar) samt förlängningssladdens dragning ska väljas så att skyddsklassen bibehålls.
3. Stickproppar och skarvdon för nätanslutningskablar och förlängningskablar måste vara vattentäta.

**Skarvsladdar**

1. Om en förlängningsslang behövs ska endast en slang som föreskrivs av användaren eller av ännu högre kvalitet användas. När förlängningskabel används, ska man ge akt på minsta ledarearea:

Kabellängd	Area	
	< 16 A	< 25 A
upp till 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
20 till 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>	4,0 mm <sup>2</sup>

**Batteriladdare**

Lägg endast in de batterier som levererats tillsammans med batteriladdaren. Vid andra batterier består explosionsrisk. Alkaline-batterier eller andra primärbatterier får under inga omständigheter laddas. Öppna aldrig ackumulatörer eller batterier med våld och utsätt dem inte heller för öppen eld.

Batteriladdaren ska endast användas i slutet, torrt utrymme. Skydda apparaten mot fukt och regn, för att utesluta brandfara eller risk för elchock.

**Batteriladdaren**

- får inte användas om stickkontakt eller hus är skadat
- får inte öppnas eller förändras
- måste hållas utom räckhåll för barn
- får inte användas utan tillsyn
- ska skiljas från nätet efter användning
- får endast rengöras med torr putsduk sedan stickkontakten dragits ut ur vägguttaget
- får endast repareras av auktoriserad fackpersonal

**Garanti**

För garanti gäller våra allmänna affärsvillkor.





Skador som uppstått genom egenmäktiga förändringar på apparaten, användning av fel reservdelar och tillbehör samt icke ändamålsenlig användning ersätts inte i tillverkaren utan ligger helt inom användarens ansvarsområde.

**Kontroller**

Eltekniska kontroller ska utföras enligt direktiven i gällande arbets-skyddsföreskrifter (Tyskland BGV A3) samt enligt DIN VDE 0701 del 1 och del 3. Enligt DIN VDE 0702 krävs att dessa kontroller utförs med regelbundna mellanrum samt efter utförd reparation eller modifiering.

# Risker

## Elsystem

	<p style="text-align: center;"><b>FARA</b></p> <p>Spänningsförande delar i sugarens överdel. Kontakt med spänningsförande delar leder till svår eller dödlig personskada.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spola aldrig av sugarens överdel med vatten.</li> </ol>
	<p style="text-align: center;"><b>FARA</b></p> <p>Elstöt på grund av defekt nätanslutningskabel. Berörs en defekt nätanslutningskabel kan det leda till svår eller dödlig personskada.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nätanslutningskabeln får inte skadas (ex genom överkörning, dragning, klämning).</li> <li>2. Kontrollera regelbundet nätanslutningskabeln med avseende på skador resp åldringstecken.</li> <li>3. Låt din Nilfisk-Alto-Service eller en elyrkesman byta ut den defekta nätanslutningskabeln innan apparaten fortsätter att användas.</li> </ol>
	<p style="text-align: center;"><b>SE UPP</b></p> <p>Apparatuttag<sup>1)</sup>. Apparatuttaget är endast dimensionerat för de ändamål som finns angivna i instruktionsboken.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ansluts andra apparater kan materiell skada uppstå.</li> <li>2. Innan en apparat ansluts ska sugaren och den apparat som ska anslutas stängas av.</li> <li>3. Läs bruksanvisningen för den apparat som ska anslutas och de säkerhetsanvisningar som finns där.</li> </ol>
	<p style="text-align: center;"><b>SE UPP</b></p> <p>Skada genom olämplig nätspänning. Apparaten kan skadas om den ansluts till en olämplig nätspänning.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se till att den på typskylten angivna spänningen överensstämmer med den lokala nätspänningen.</li> </ol>

**Uppsugning av vätska**

<b>SE UPP</b>	
	<p>Uppsugning av vätska. Brännbara vätskor får inte sugas upp.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Före uppsugning av vätskor måste principiellt filtersäcken/avfallssäcken avlägsnas och flottörens resp. vattennivåbegränsningens funktion kontrolleras.</li> <li>2. Användning av ett separat filterelement eller filtersil rekommenderas.</li> <li>3. Vid skumbildning ska arbetet omedelbart avslutas och behållaren tömmas.</li> </ol>

**Farligt material**

<b>VARNING</b>	
	<p>Farligt material. Uppsugning av farligt material kan leda till svår eller dödlig personskada.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Följande material får inte sugas upp: <ul style="list-style-type: none"> <li>- hälsofarligt damm</li> <li>- hett material (glödande cigaretter, het aska osv.)</li> <li>- brännbara, explosiva, aggressiva vätskor (t.ex. bensin, lösningsmedel, syror, baser osv.)</li> <li>- brännbart, explosivt, damm (t.ex. magnesium- eller aluminiumdamm osv.)</li> </ul> </li> </ol>

**Reservdelar och tillbehör**

<b>SE UPP</b>	
	<p>Reservdelar och tillbehör. Om icke-original reservdelar och tillbehör används kan det inverka på apparatens säkerhet.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Använd endast reservdelar och tillbehör från Nilfisk-Alto.</li> <li>2. Använd endast borstar som levererats med maskinen eller som föreskrivs i bruksanvisningen.</li> </ol>

**Tömma smutsbehållaren**

<b>SE UPP</b>	
	<p>Miljöfarligt sugmaterial. Det uppsugna materialet kan utgöra en miljöfara.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uppsugen smuts ska omhändertas enligt gällande lagar.</li> </ol>

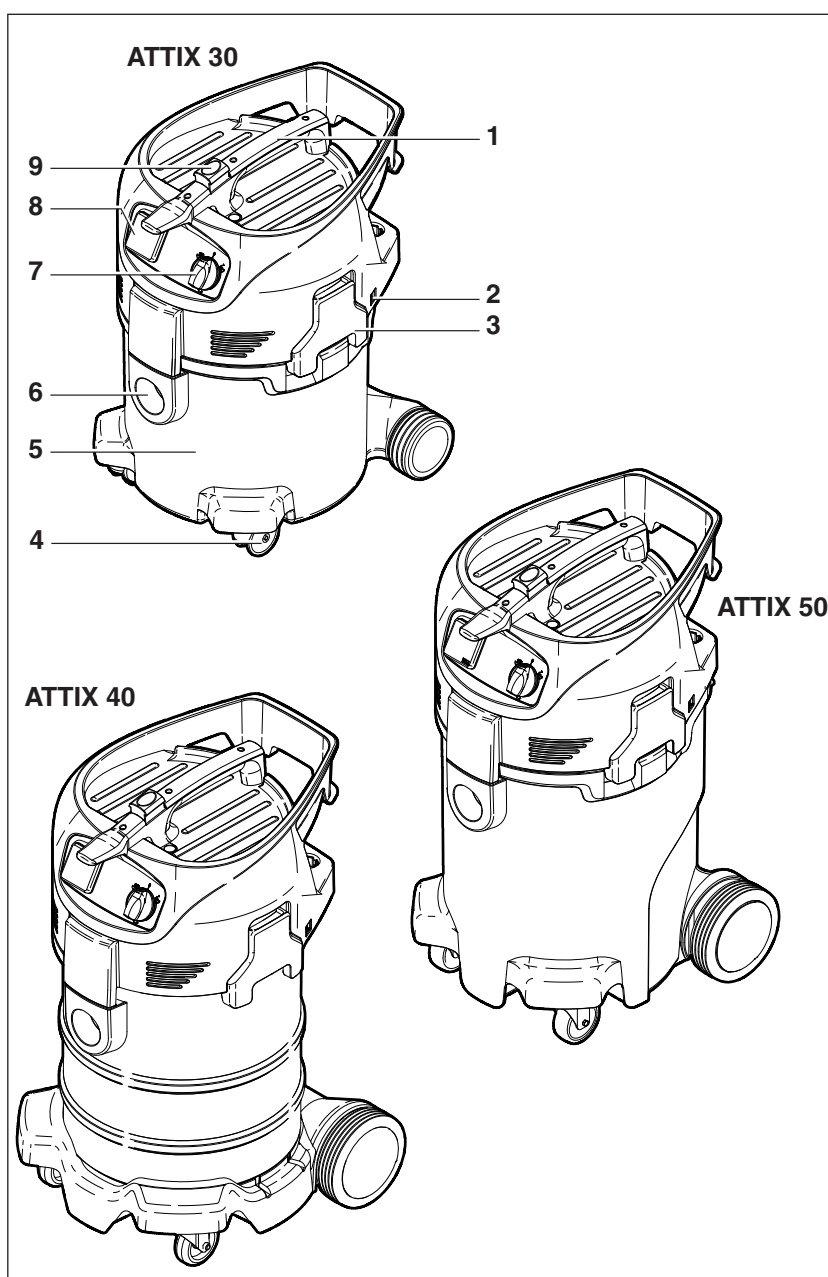


## 2 Beskrivning



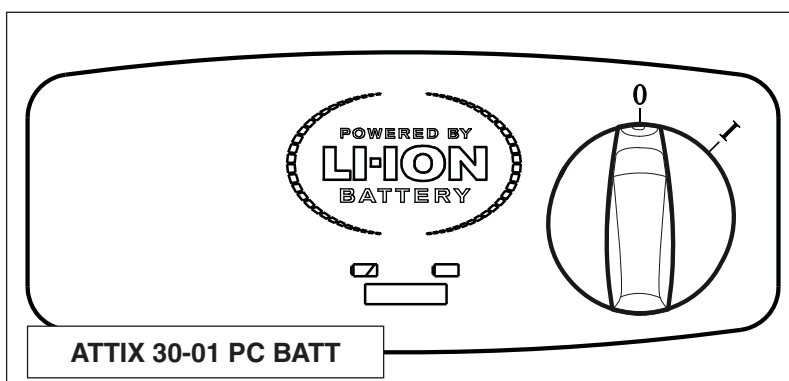
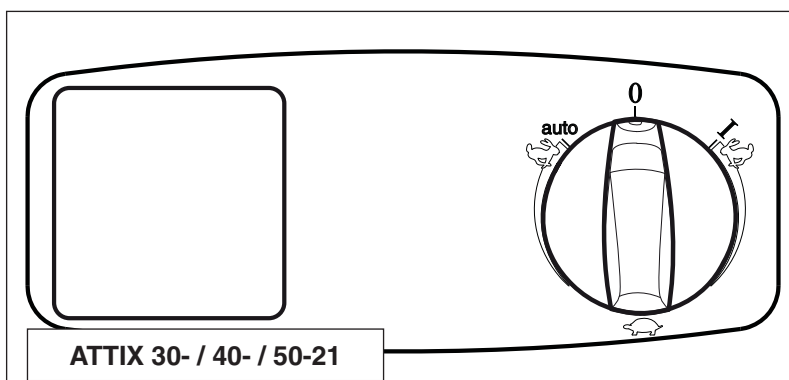
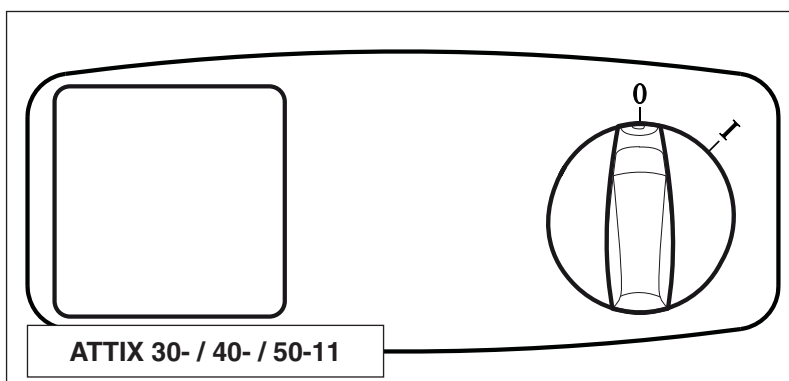
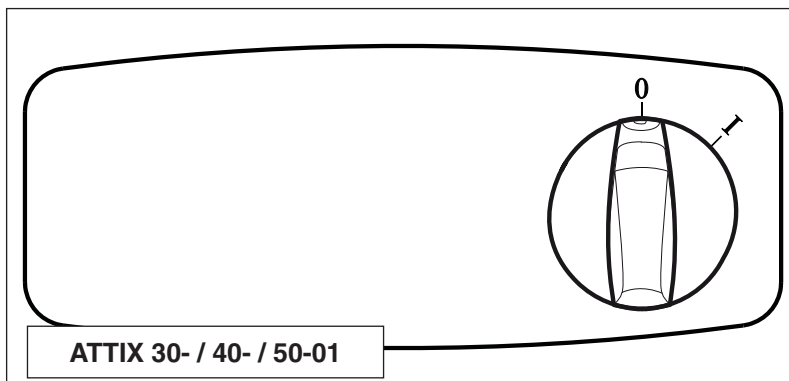
### 2.1 Manöverorgan

- 1 Handtag med styrning för upplindning av anslutningskabel
- 2 Fästpunkt för sugrörshållare
- 3 Låsklammer
- 4 Styrhjul
- 5 Smutsbehållare
- 6 Inloppets anslutning
- 7 Strömställare
- 8 Apparatuttag <sup>1)</sup>
- 9 Knapp för filterrengöring <sup>1)</sup>





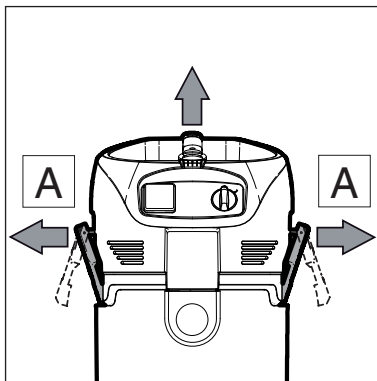
## 2.2 Manöverpanel



## 3 Före idrifttagningen

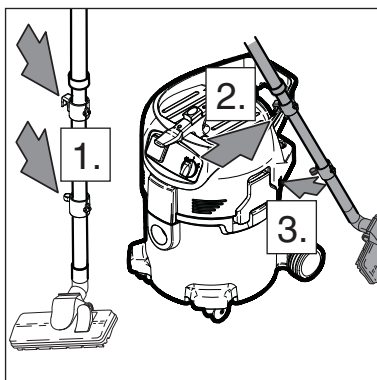
### 3.1 Hopmontering av apparat

#### 3.1.1 Plocka bort allt tillbehör ur förpackningen



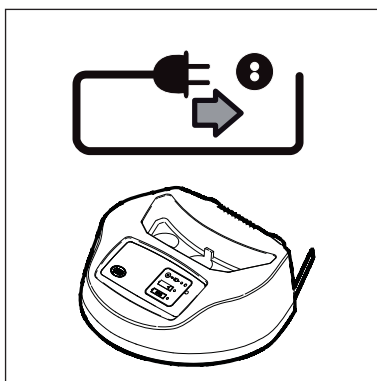
1. Lyft bort apparat och tillbehör ur förpackningen
2. Stickproppen får ännu inte ha stuckits in i ett uttag.
3. Öppna låsbyglarna (A) och lyft bort sugöverdelen.
4. Plocka ut tillbehörsdelarna <sup>1)</sup> ur smutsbehållaren och förpackningen.

#### 3.1.2 Fästa sugrörshållaren på sugröret <sup>1)</sup>

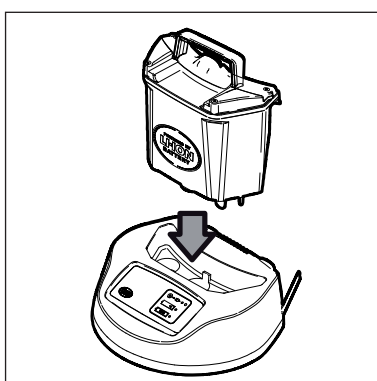


1. Fäst sugrörshållaren på sugröret.

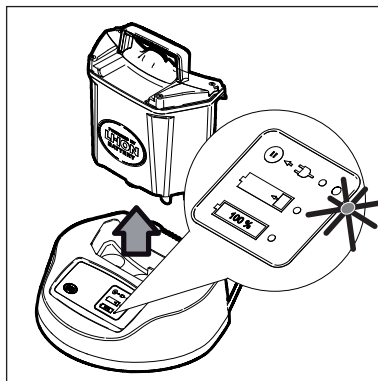
### 3.2 Ladda och montera batteri (ATTIX 30-01 PC BATT)



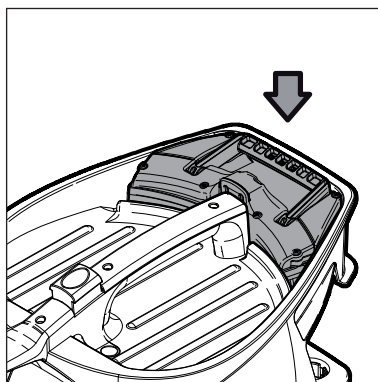
1. Tryck in batteriladdarens stickpropp i ett skyddsjordat uttag, installerat enligt föreskrift.



2. Sätt in batteriet i batteriladdaren.

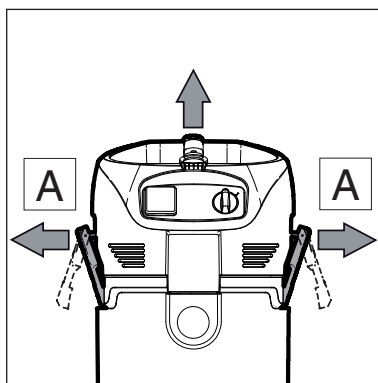


3. När uppladdningen har avslutats (indikering för 100 % lyser) ska batteriet lyftas ut ur batteriladdaren.

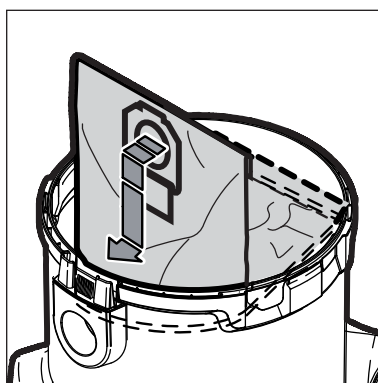


4. Sätt in batteriet i dammsugaren och fäll ner batteriets bärhandtag för att låsa fast batteriet.

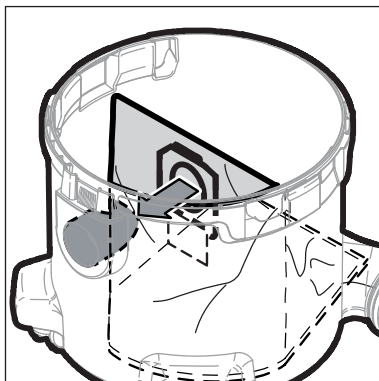
### 3.3 Montera filtersäck



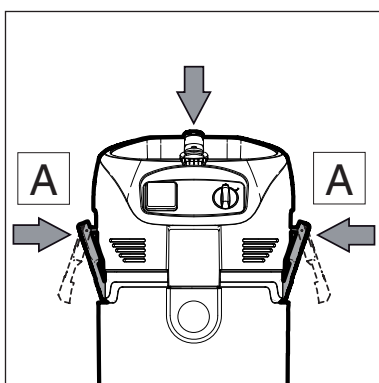
1. Stickproppen får ännu inte ha stuckits in i ett uttag.  
2. Lås parkeringsbromsen (A) på båda länkrullarna.



3. Lägg ner filtersäcken i smutsbehållaren.



4. Tryck upp filtersäckens muff kraftigt på inloppets anslutning.

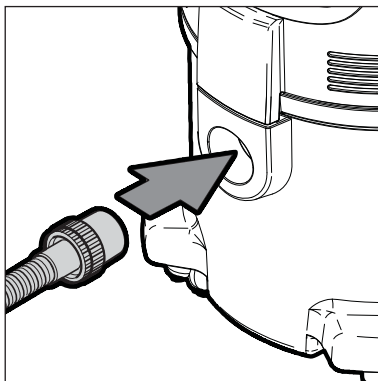


5. Montera sugöverdelen.  
6. Stäng låsbyglarna (A). Se till att låsbyglarna placeras rätt.

## SV 4 Användning / Drift

### 4.1 Anslutningar

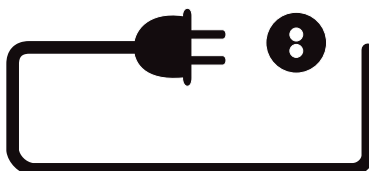
#### 4.1.1 Anslutning av sugslang



1. Anslut sugslangen.

#### 4.1.2 Elektrisk anslutning

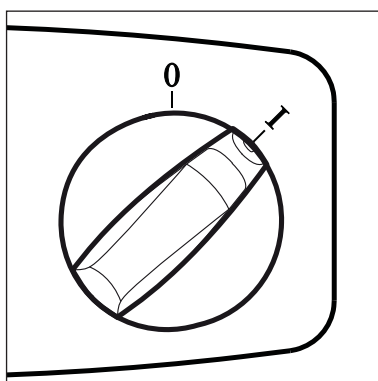
Den driftspänning som finns angiven på typskylten måste stämma överens med nätspänningen.



1. Ge akt på att dammsugaren är avstängd.
2. Tryck in anslutningskabelns stickpropp i ett skyddjordat uttag, installerat enligt föreskrift.

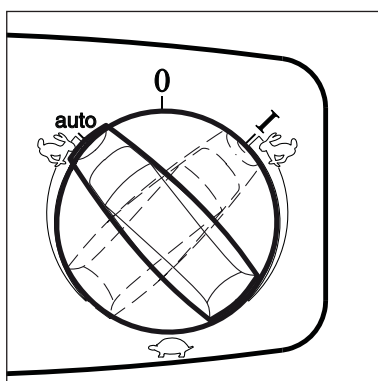
### 4.2 Koppla in apparaten


#### 4.2.1 Omkopplare „0-I“<sup>1)</sup>



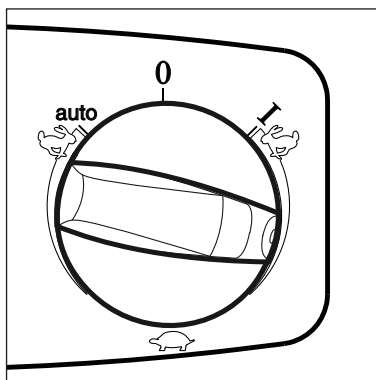
Strömställarläge	Funktion
0	Av
I	På

#### 4.2.2 Omkopplare „auto-0-I“<sup>1)</sup>



Strömställarläge	Funktion
0	Aus
auto	 Auto On/Off
I	På / manuell drift

### 4.2.3 Sugkraftreglering <sup>1)</sup>



Strömställarläge	Funktion
	Sugkraftregleringen möjliggör en exakt anpassning av sugeffekten till olika sugupp-gifter.

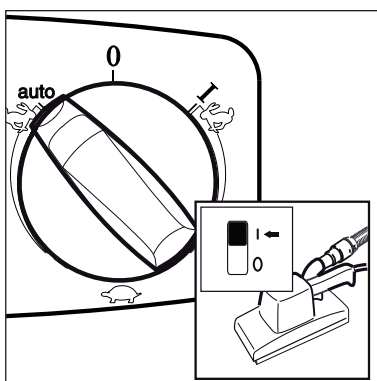
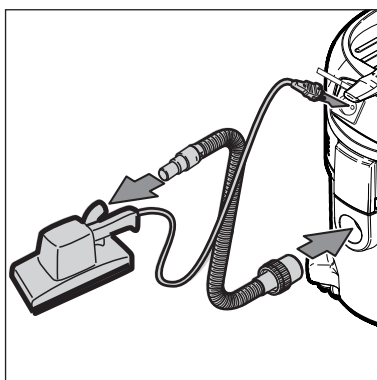
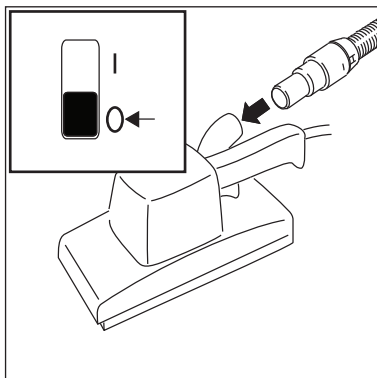


### 4.2.4 Automatisk On/Off-drift – omkopplaren i läge "auto" <sup>1)</sup>

Sugaren slås på och av med de anslutna elverktygen. Smuts sugas upp direkt där dammet uppstår.

Enligt föreskriven användning, får endast dammtekniskt kontrollerade dammbildande apparater anslutas. Maximal effekt på den elapparat som ska anslutas: se avsnitt „Tekniska data“.

Innan du vrider omkopplaren till läge „auto“ måste du förvissa dig om att den verktyget är avstängd.



1. Stäng av dammsugaren.
2. Stäng av elverktygen.

3. Anslut elverktyg och sugare till sugslangen.
4. Stick in elverktygets stickkontakt i uttaget på sugarens manöverpanel.

5. Slå på sugaren, omkopplaren på position "auto".
6. Slå på elverktyget. Sugmotorn startar när det anslutna elverktyget slås på. Efter avstängning av elapparat förblir sugaren inkopplad ännu ett kort moment, för att det damm som finns kvar i sugslangen ska transporteras till filtersäcken.

SV

**4.3 Byt ut filterelement**  
**4.3.1 Byt ut filterelement**  
**" Push & Clean "**  
**(ATTIX 30- / 40- / 50-xx PC)**

*Endast vid sugning utan filtersäck och utan dukfilter.*



När sugeffekten förs vagas:

1. Vrid strömställaren till läge "I" (maximal sugeffekt).
2. Stäng munstyckets eller sugslangens öppning med handflatan.
3. Tryck in knappen för filterrengöring tre gånger. Genom den luftström som då uppstår, rensas filterelementets lameller från avlagrat damm.

**4.3.2 Byt ut filterelement**  
**" XtremeClean "**  
**(ATTIX 30- / 40- / 50-xx XC)**

*Endast vid sugning utan dukfilter.*



För att konstant hög sugförmåga ska kunna garanteras, rensas filterelementet automatiskt under drift. Vid extremt stark nedsmutsning av filterelementet rekommenderar vid en fullrensning:

1. Stäng av dammsugaren.
2. Stäng igen munstyckets eller sugslangens öppning med handflatan.
3. Vrid strömställaren till läge „I“ och låt sugaren arbeta i ca 10 sekunder med igensatt sugslangsöppning.



# 5 Användningsområden och arbetsmetoder

## 5.1 Arbetsteknik

Kompletterande tillbehör, sugmunstycken och sugslangar kan, om de används korrekt, förstärka rengöringseffekten och minska arbetsinsatsen vid rengöringen.

Effektiv rengöring når man genom att beakta några få riktlinjer, i kombination med egna erfarenheter inom speciella områden.

Här hittar du några grundläggande tips.

### 5.1.1 Uppsugning av torra ämnen

Före uppsugningen av torrt material bör man alltid lägga i en sopsäck i behållaren (beställningsnr se kapitel „Tillbehör“). Det uppsugna materialet kan sedan bortskaffas på enkelt och hygieniskt sätt.

Efter uppsugning av vätska är filterelementet fuktigt. När filterelementet är fuktigt täpps det till snabbare om torrt material sedan sugs upp. Av denna orsak skall filterelementet tvättas av och torkas eller bytas ut mot ett nytt torrt filterelement innan torrt material sugs upp.

### 5.1.2 Uppsugning av vätska

Före uppsugning av vätskor måste principiellt filtersäcken/avfallsäcken avlägsnas.

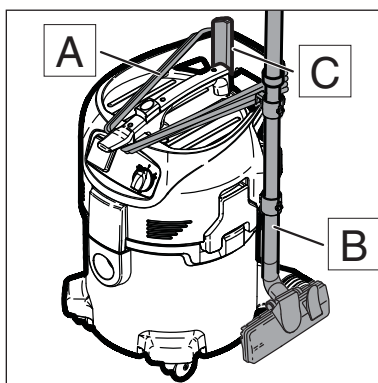
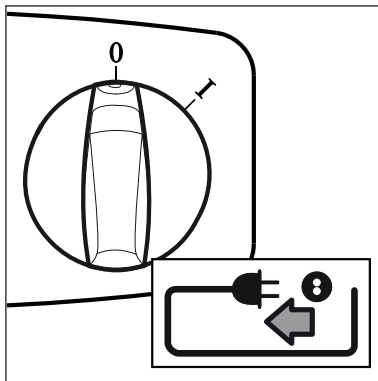
Användning av ett separat filterelement eller filtersil rekommenderas. Gäller inte XC-maskiner.

Vid skumbildning ska arbetet omedelbart avslutas och behållaren tömmas.

För att reducera skumbildningen bör skumbegränsare Alto Foam Stop användas (best.nr, se avsnitt „Tillbehör“).

## SV 6 Efter arbetet

### 6.1 Stänga av och förvara sugaren



1. Stäng av apparaten och dra ut stickproppen ur vägguttaget.
2. Linda upp nätkabeln på handtaget (A). Börja upprullningen av kabeln vid huset och inte vid stickdonsänden för att förhindra att nätkabeln tvinnas.
3. Töm smutsbehållaren och rengör sugaren.
4. Efter uppsugning av vätskor: Ställ ner sugöverdelen åtskilt från maskinen för att filterelement ska kunna torka.
5. Häng upp sugröret med golvmunstycket (B) i hållarna och stuva undan tillbehören (C).
6. Ställ dammsugaren i ett torrt utrymme ej åtkomlig för obehöriga.

# 7 Service

## 7.1 Serviceschema

		Efter arbetet	Vid behov
7.2.1	Tömma smutsbehållare	●	
7.2.2	Byte av filtersäck		●
7.2.3	Byte av avfallssäck		●
7.2.4	Byte av filterelement (Push&Clean)		●
7.2.5	Byte av filterelement (XtremeClean)		●

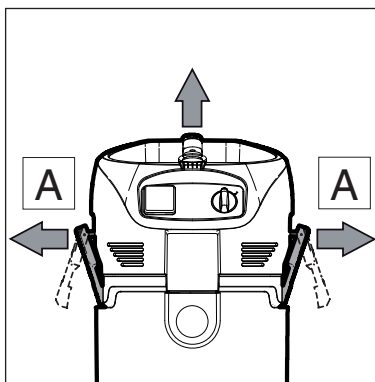
## 7.2 Servicearbeten

### 7.2.1 Tömma smutsbehållaren

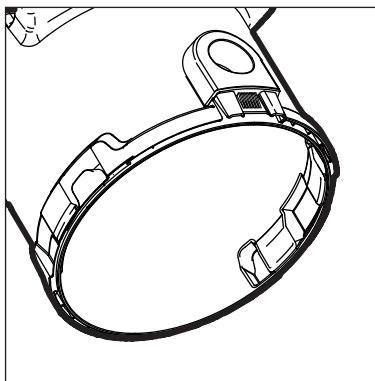
Efter tömningen: Rengör behållarens kant samt tätningarna i mellanring och sugöverdel innan dessa monteras tillbaka.

Om tätning eller spår är smutsiga eller skadade sjunker sugförmågan.

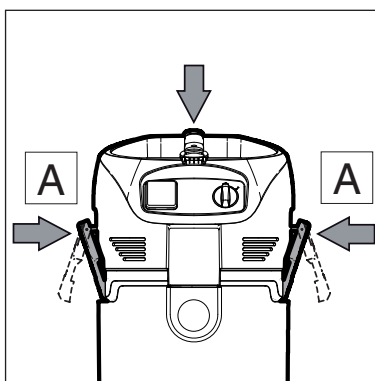
Innan sugslangen skjuts in på nytt: Rengör inloppets anslutning och slangens muff.



1. Stäng av apparaten och dra ut stickproppen ur vägguttaget.
2. Öppna låsbyglarna (A) och lyft bort sugöverdelen.



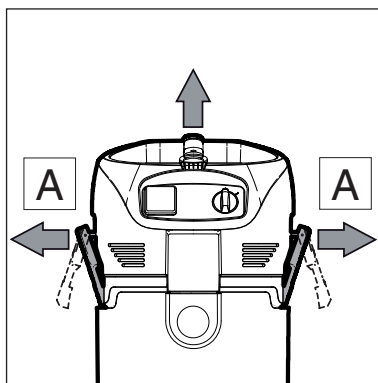
3. Töm ut uppsugen smuts.
4. Uppsugen smuts ska omhändertas enligt gällande lagar.



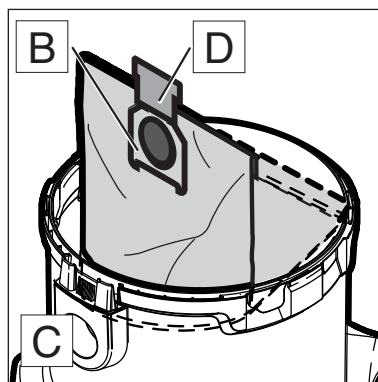
5. Montera sugöverdelen.
6. Stäng låsbyglarna (B). Se till att låsbyglarna placeras rätt.



## 7.2.2 Byte av filtersäck

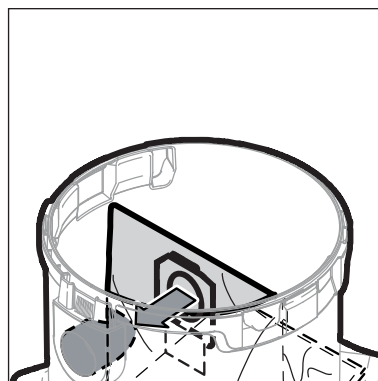


1. Stäng av apparaten och dra ut stickproppen ur vägguttaget.
2. Öppna låsbyglarna (A) och lyft bort sugöverdelen.



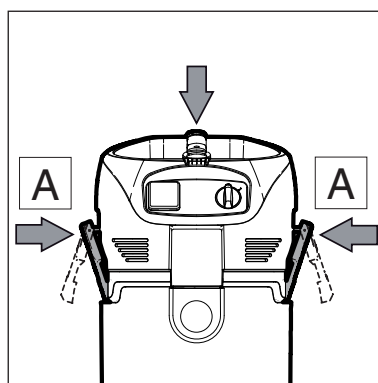
### Ta bort filtersäcken:

3. Dra av filtersäckens muff (B) försiktigt från inloppets anslutning (C).
4. Stäng filtersäckens muff med spjället (D).
5. Ta hand om filtersäcken enligt gällande lagar.



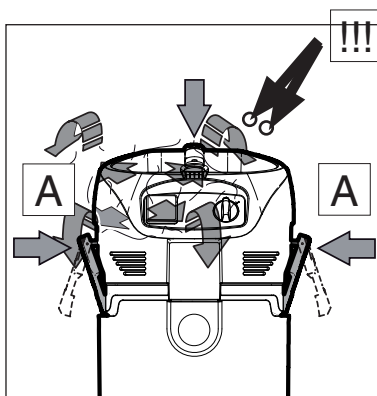
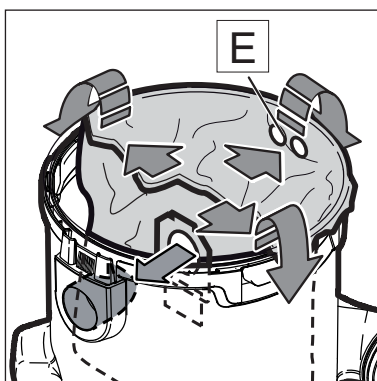
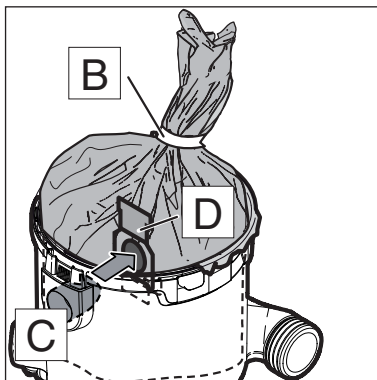
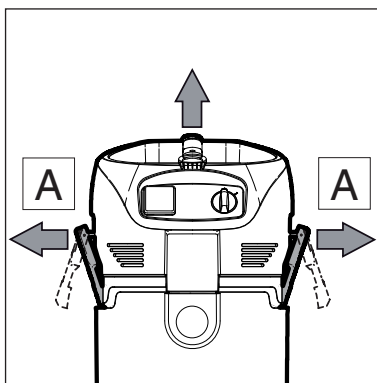
### Montering av filtersäck:

6. Rengör smutsbehållaren.
7. Lägg in filtersäcken (B) i smutsbehållaren.
8. Tryck upp filtersäckens muff kraftigt på inloppets anslutning.



9. Montera sugöverdelen.
10. Stäng låsbyglarna (A). Se till att låsbyglarna placeras rätt.

### 7.2.3 Byte av avfallssäck



1. Stäng av apparaten och dra ut stickproppen ur vägguttaget.
2. Öppna låsbyglarna (A) och lyft bort sugöverdelen.



#### Ta bort avfallssäcken:

3. Stäng avfallssäcken med ett snöre (B).
4. Dra av avfallssäckens muff försiktigt från inloppets anslutning (C).
5. Stäng avfallssäckens muff med spjället (D).
6. Avfallssäcken ska omhändertas enligt gällande lagar.

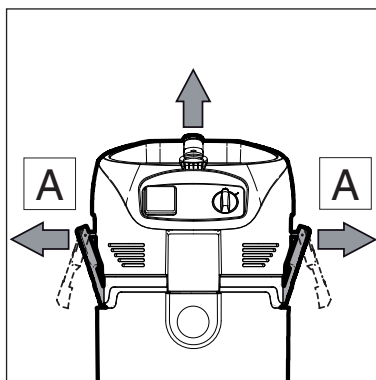
#### Montering av avfallssäck:

7. Rengör smutsbehållaren.
8. Lägg in en ny avfallssäck i smutsbehållaren. Ge akt på att avfallssäckens avluftningsöppningar (E) befinner sig inne i smutsbehållaren.
9. Tryck upp filtersäckens muff kraftigt på inloppets anslutning.
10. Vik avfallssäckens övre ände över smutsbehållarens kant.
11. Montera sugöverdelen.
12. Stäng låsbyglarna (A). Se till att låsbyglarna placeras rätt.

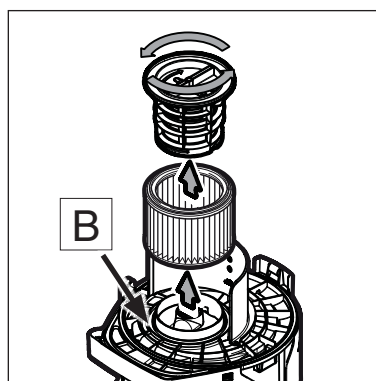
SV

## 7.2.4 Byt ut filterelement(Push & Clean System)

*Sug aldrig utan filter!*

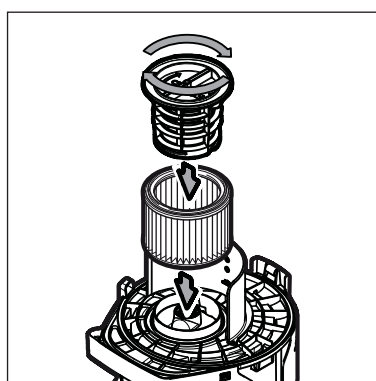


1. Stäng av apparaten och dra ut stickproppen ur vägguttaget.
2. Öppna låsbyglarna (A) och lyft bort sugöverdelen.



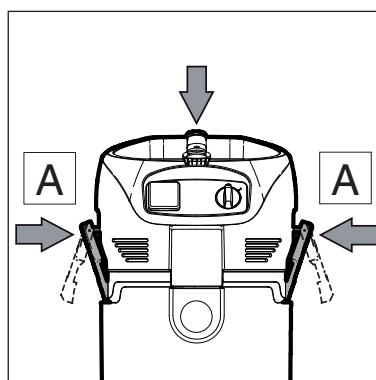
### Ta bort filterelementet:

3. Vrid filtrets spännbricka moturs och ta bort den.
4. Ta försiktigt bort filterelementet.
5. Rengör filterpackningen (B), kontrollera om den har skadats och byt om så behövs.



### Montera filterelement:

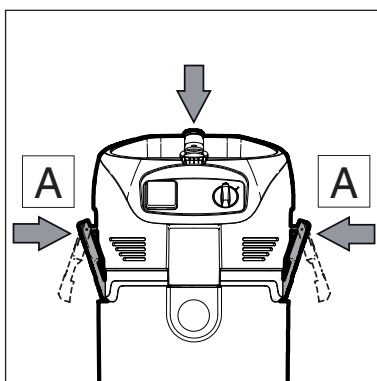
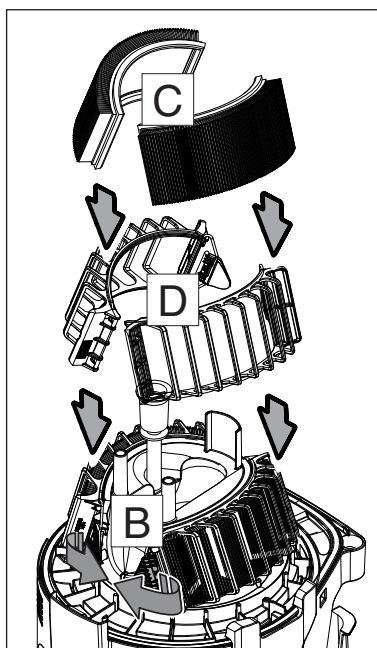
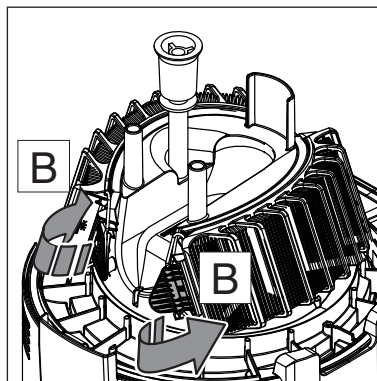
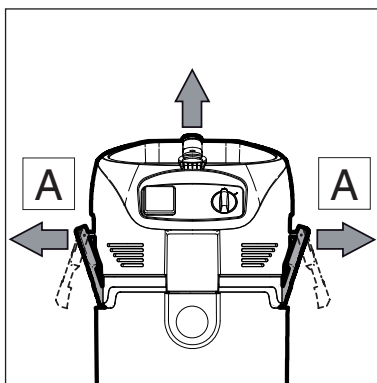
6. Montera nytt filterelement.
7. Montera filtrets spännbricka och lås fast den genom att vrida den medurs.
8. Använt filterelement ska omhändertas enligt gällande lagar.



9. Montera sugöverdelen.
10. Stäng låsbyglarna (A). Se till att låsbyglarna placeras rätt.

## 7.2.5 Byt ut filterelement (XtremeClean System)

*Sug aldrig utan filter!*



1. Stäng av apparaten och dra ut stickproppen ur vägguttaget.
2. Öppna låsbyglarna (A) och lyft bort sugöverdelen.

SV

### Ta bort filterelementen:

3. Öppna filterbyglarna (B).
4. Ta försiktigt bort båda kassetterna med filterelementen.

### Montera filterelement:

5. Sätt in nya filterelement (C) i kassetterna (D).
6. Sätt in kassetterna med filterelementen i sugöverdelen.
7. Lås filterbyglarna (B).

8. Montera sugöverdelen.
9. Stäng låsbyglarna (A). Se till att låsbyglarna placeras rätt.

## **SV** 8 Avhjälpande av störningar

<b>Störning</b>	<b>Orsak</b>	<b>Åtgärd</b>
‡ Motorn startar inte	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Säkringen i nätanslutningens uttag har utlöst</li> <li>&gt; Överbelastningsskydd har utlöst.</li> <li>&gt; Motor defekt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koppla in nätsäkringen.</li> <li>• Slå ifrån sugaren, låt den kylas av ca 5 minuter. Kan inte sugaren kopplas in på nytt, kontakta Alto-servicestation.</li> <li>• Låt Nilfisk-Alto service byta ut motorn.</li> </ul>
‡ Motorn startar inte i läge för automatik <sup>1)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Elverktyg defekt eller inte riktigt anslutet.</li> <li>&gt; Elverktygets effektförbrukning är för låg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera elverktygets funktion resp.</li> <li>• Beakta en minsta effektförbrukning av P &gt;40 W.</li> </ul>
‡ Försämrad sugeffekt	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Sugkraftregleringen<sup>1)</sup> är inställd på för låg sugeffekt.</li> <li>&gt; Sugslang/munstycke igensatt.</li> <li>&gt; Behållare, avfallssäck eller filtersäck är full.</li> <li>&gt; Filterelementet är igensatt.</li> <li>&gt; Tätning mellan behållare och sugöverdel är defekt eller saknas</li> <li>&gt; Rengöringsmekanism defekt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ställ in sugkraften enligt avsnitt „Inställning av sugkraftreglering“.</li> <li>• Rengör sugslang/munstycke.</li> <li>• Se avsnitt "Töm behållare" eller "Byte av avfallssäck, filtersäck".</li> <li>• Se avsnitt „Rensa filterelement“ resp. „Byte av filterelement“</li> <li>• Byt packningen</li> <li>• Tillkalla Nilfisk-Alto Service.</li> </ul>
‡ Ingen sugeffekt vid våtsugning	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Behållaren full</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koppla ifrån maskinen. Töm behållaren</li> </ul>
‡ Spänningsvariationer	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; För hög impedans i spänningsförsörjningen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Man behöver inte räkna med spänningsvariationer över 7%, om impedansen vid anslutningspunkten är <math>\leq 0.15 \Omega</math>.</li> </ul>



## 9 Övrigt



### 9.1 Återföring av materialet i maskinen till kretsloppet

Den uttjänta maskinen ska omedelbart göras oanvändbar.

1. Dra ut stickproppen.
2. Klipp av anslutningskabeln.
3. Kasta aldrig elmawskiner i hushålls-soporna!



Enligt EU-direktiv 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska och elektroniska komponenter måste dessa samlas in separat och tillföras en miljövänlig återvinning.

### 9.2 Garanti

För garanti gäller våra allmänna affärsvillkor.

Skador som uppstått genom egenmäktiga förändringar på apparaten, användning av fel reservdelar och tillbehör samt icke ändamålsenlig användning ersätts inte i tillverkaren utan ligger helt inom användarens ansvarsområde.

### 9.3 Kontroller

Eltekniska kontroller ska utföras enligt direktiven i gällande arbets-skyddsföreskrifter (Tyskland BGV A3) samt enligt DIN VDE 0701 del 1 och del 3. Enligt DIN VDE 0702 krävs att dessa kontroller utförs med regelbundna mellanrum samt efter utförd reparation eller modifiering.

Dammsugaren är typgodkänd enligt IEC/EN 60335-2-69.

### 9.4 EU-försäkran om överensstämmelse

CE	EU-försäkran om överensstämmelse
<b>Produkt:</b>	Dammsugare för våt och torr användning
<b>Typ:</b>	ATTIX 30 / 40 / 50
<b>Apparatus konstruktion motsvarar följande tillämpliga bestämmelser:</b>	EU:s maskindirektiv 2006/42/EC EU:s EMC-direktiv 2004/108/EC EU:s RoHS-direktiv 2011/65/EC
<b>Tillämpade harmoniserade normer:</b>	EN 60335-1: 2012 EN 60335-2-69: 2009 EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011 EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008 EN 61000-3-2: 2006+A1: 2009+A2: 2009 EN 61000-3-3: 2008
<b>Tillämpade internationella normer och tekniska specifikationer:</b>	DIN EN 60335-2-69:2010
<b>Namn och adress på person som är behörig att sammanställa den tekniska filen:</b>	Anton Sørensen General Manager, Technical Operations EAPC  Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby
<b>Personnummer och underskrift för den person som är behörig att upprätta deklarationen å tillverkarens vägnar:</b>	 Anton Sørensen General Manager, Technical Operations EAPC  Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby
<b>Plats och datum för försäkran:</b>	Hadsund, 04-04-2013



## 9.5 Tekniska data

ATTIX 30 / 40 / 50										50-21 PC EC	
		EU	CH / DK	GB 230	GB 110V	US	FR	AU/NZ	ZA	EU	
Nätspänning	V	230			110	120	230	230 / 240		230	230
Nätfrekvens	Hz	50 / 60				60	50			50/60	
Nätsäkring	A	16	10	13	16	15	16	16	13	16	
Anslutningseffekt <sub>IEC</sub>	W	1200			1000		1200			1100	
ATTIX											
		30-01 30-01 PC	40-01 PC	50-01 PC	30-11 PC 30-21 PC 30-21 XC	40-21 PC 40-21 XC	50-21 PC 51-21 XC	50-21 PC EC			
Anslutningseffekt för apparatuttag	W	-			2400 1750 (GB 110) 600 (US)			2400			
Total ansluten belastning	W	1200 1000 (GB 110, US)			3600 2750 (GB 110) 1440 (US)			3500			
Luftflöde	m <sup>3</sup> /h l/min	222/3700 192/3200 (GB 110, US)								261 3600	
Undertryck	mbar/ hPa kPa	250 / 25 230 / 23 (GB 110, US)								230 / 23	
Ljudnivå IEC 704	dB(A) +/-2	62									
Arbetsljudnivå	dB(A) +/-2	59									
Vibration ISO 5349	m/s <sup>2</sup>	≤ 2,5									
EI-kabel: Längd		7,5									
EI-kabel: Typ		1. (EU, AU) 2. (GB 110V) 3. (ZA, GB 230V) 4. (CH) 6. (US)	3. (EU, GB 230V) 4. (CH)	2. (GB 110V) 3. (EU, DK, ZA, GB 230V) 4. (CH) 6. (US)	3. (EU, GB 230V, DK, AU) 5. (GB 110V) 4. (CH) 6. (US)	3. (EU, AU) 4. (CH)	3. (EU, GB 230V, DK, AU) 5. (GB 110V) 6. (US)	3. (EU)			
Skyddsklass		II				I					
Skyddsklass		IPX4									
Radiostörningsnivå		EN 55014-1									
Behållarens volym	l	30	37	47	30	37	47				
Bredd	mm	360	440	360	360	440	360				
Djup	mm	450									
Höjd	mm	600	740	750	600	740	750				
Vikt	kg	10	13	11	10 (PC) 11 (XC)	12 (PC) 14 (XC)	11 (PC) 12 (XC)	11			
1) H05RR-F 2x0.75 2) H05BQ-F 2x1.0 3)H05RR-F 3G1,5 4) H05RR-F 3G1,0 5) H07BQ-F 3G2,5 6) SJTW-A-AWG 16/3											

**9.6 Tillbehör**

Beteckning	Best.nr
Dukfiltersäck Attix 30 (5 styck)	302004000
Dukfiltersäck Attix 40, 50 (5 styck)	302004004
Avfallssäck Attix 30, 40, 50 (5 styck)	302000728
Rundfilter PC	302000461
Planfilter XC (2 styck)	302002842
Dukfilter Attix 30	302000525
Dukfilter Attix 50	302000606
Nilfisk-Alto-Foam-Stop (6x1l)	8469

# Nilfisk ALTO

works for you

## HEAD QUARTER

### DENMARK

Nilfisk-Advance A/S  
Sognevej 25  
DK-2605 Brøndby  
Tel.: (+45) 4323 8100  
www.nilfisk-advance.com

## SALES COMPANIES

### ARGENTINA

Nilfisk-Advance srl.  
Herrera 1855, 6 floor, Of. A-604  
ZC 1293 – Ciudad Autónoma  
de Buenos Aires – Argentina  
www.nilfisk-alto.com

### AUSTRALIA

Nilfisk-ALTO  
Unit 1, 13 Bessemer Street Blacktown  
NSW 2148 Australia  
www.nilfisk-alto.com.au

### AUSTRIA

Nilfisk-ALTO  
Geschäftsbereich der Nilfisk-Advance GmbH  
Metzgerstraße 68  
A-5101 Bergheim/Salzburg  
www.nilfisk-alto.at

### BELGIUM

Nilfisk-Advance NV/SA  
Riverside Business Park  
Boulevard Internationaaleaan 55  
Bâtiment C3/C4 Gebouw  
Bruxelles 1070 Brussel  
www.nilfisk.be

### CHILE

Nilfisk-Advance S.A.  
San Alfonso 1462, Santiago  
www.nilfisk.com

### CHINA

Nilfisk-Advance Cleaning Equipment  
(Shanghai) Co Ltd.  
No. 4189, Yindu Road  
Xinzhuang Industrial Park  
Shanghai 201108  
www.nilfisk.cn

### CZECH REPUBLIC

Nilfisk-Advance s.r.o.  
Do Certous 1  
VGP Park Horní Pocerence, Budova H2  
CZ-190 00 Praha 9  
www.nilfisk.cz

### DENMARK

Nilfisk-ALTO Danmark  
Industrivej 1  
Hadsund, DK-9560  
www.nilfisk-alto.dk

### FINLAND

Nilfisk-Advance OY Ab  
Koskelontie 23E  
Espoo, FI-02920  
www.nilfisk.fi

### FRANCE

Nilfisk-Advance SAS  
Division ALTO  
BP 246  
91944 Courtaboeuf Cedex  
www.alto-fr.com

### GERMANY

Nilfisk-ALTO  
Geschäftsbereich der Nilfisk-Advance AG  
Guido-Oberdorfer-Straße 10  
89287 Bellenberg  
www.nilfisk-alto.de

### GREECE

Nilfisk-Advance A.E.  
8, Thoukididou Str.  
Argiroupoli, Athens, GR-164 52  
www.nilfisk.gr

### HOLLAND

Nilfisk-Advance B.V.  
Versterkerstraat 5  
1322 AN ALMERE  
www.nilfisk.nl

### HONG KONG

Nilfisk-Advance Ltd.  
2001 HK Worsted Mills Ind'l Bldg.  
31-39 Wo Tong Tsui St.  
Hong Kong, Kwai Chung, N.T.  
www.nilfisk.com

### HUNGARY

Nilfisk-Advance Kereskedelmi Kft.  
H-2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy  
II. Rákóczi Ferenc út 10.  
www.nilfisk.hu

### INDIA

Nilfisk-Advance India Limited  
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403  
Cardinal Gracious Road, Chakala  
Andheri (East), Mumbai 400 099  
www.nilfisk.com

### IRELAND

Nilfisk-Advance  
1 Stokes Place  
St. Stephen's Green  
Dublin 2, Ireland  
www.nilfisk-alto.ie

### ITALY

Nilfisk-Advance S.p.A.  
Strada Comunale Della Braglia, 18  
Guardamiglio, Lombardia, I-26862  
www.nilfisk.it

### JAPAN

Nilfisk-Advance Inc.  
1-6-6 Kita-Shinyokohama  
Kouhoku-Ku  
Yokohama 223-0059  
www.nilfisk-advance.co.jp

### KOREA

Nilfisk-Advance Korea  
471-4, Kumwon B/D 2F,  
Gunja-Dong, Gwangjin-Gu, Seoul  
www.nilfisk-advance.kr

### MALAYSIA

Nilfisk-Advance Sdn Bhd  
SD 33, Jalan KIP 10  
Taman Perindustrian KIP  
Sri Damansara  
52200 Kuala Lumpur  
Malaysia  
www.nilfisk.com

### MEXICO

Nilfisk Advance de Mexico S. de R.L. de C.V.  
Agustin M. Chavez 1, PB-004  
Col. Centro Ciudad Santa Fe  
C.P. 01210 México, D.F.  
www.nilfisk-advance.com.mx

### NEW ZEALAND

Nilfisk-Advance NZ Ltd  
Danish House  
6 Rockridge Avenue  
Penrose Auckland NZ 1135  
www.nilfisk.com.au

### NORWAY

Nilfisk-Advance AS  
Bjørnerudvejen 24  
Oslo, N-1266  
www.nilfisk-alto.no

### PERU

Nilfisk-Advance S.A.C.  
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33- Perú  
Lima  
www.nilfisk.com

### POLAND

Nilfisk-Advance Sp. z o.o  
ul. 3-go Maja 8, Bud. B4  
Pruszków, PL-05-800  
www.nilfisk-alto.pl

### PORTUGAL

Nilfisk-Advance, Lda.  
Sintra Business Park  
Zona Industrial Da Abrunheira  
Edifício 1, 1o A  
Sintra, P-2710-089  
www.nilfisk.pt

### RUSSIA

Nilfisk-Advance LLC  
Vyatskaya str. 27, bld. 7, 1st floor  
Moscow, 127015  
www.nilfisk.ru

### SOUTH AFRICA

WAP South Africa (Pty) Ltd  
12 Newton Street  
1620 Spartan, Kempton Park  
www.wap.co.za

### SINGAPORE

Den-Sin  
22 Tuas Avenue 2  
Singapore  
www.nilfisk.com

### SPAIN

Nilfisk-Advance, S.A.  
Torre D'Ara  
Passeig del Rengle, 5 Plta.10ª  
Mataró, E-0830222  
www.nilfisk.es

### SWEDEN

Nilfisk-Advance AB  
Taljegårdsgatan 4  
431 53 Mölndal  
Website: www.nilfisk-alto.se

### SWITZERLAND

NA Sondergger AG  
Nilfisk-ALTO Generalvertretung  
Mühlestrasse 10  
CH-9100 Herisau  
www.nilfisk-alto.ch

### TAIWAN

Nilfisk-Advance Ltd.  
Taiwan Branch (H.K.)  
No. 5, Wan Fang Road, Taipei  
www.nilfisk-advance.com.tw

### THAILAND

Nilfisk-Advance Co. Ltd.  
89 Soi Chokechai-Ruammitr  
Viphavadee-Rangsit Road  
Jomphol, Jatuchak  
Bangkok 10900  
www.nilfisk.com

### TURKEY

Nilfisk-Advance Prof. Tem. Ek. Tic. A.S.  
Şerifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehitt Sk. No:7  
Umraniye, İstanbul 34775  
www.nilfisk.com.tr

### UNITED KINGDOM

Nilfisk-ALTO  
Bowerbank Way, Gilwilly Industrial Estate  
Penrith, Cumbria  
GB-CA11 9BQ  
www.nilfisk-alto.co.uk

### UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk-Advance Middle East Branch  
SAIF-Zone, P. O. Box 122298  
Sharjah  
www.nilfisk.com

### USA

Nilfisk-Advance  
14600 21st Ave. North  
Plymouth MN 55447-3408  
www.nilfisk-alto.us

Nilfisk-Advance, Inc.

Industrial Vacuum Division  
740 Hemlock Road, Suite 100  
Morgantown, PA 19543  
www.nilfisk-alto.us

### VIETNAM

Nilfisk-Advance Co., Ltd.  
No.51 Doc Ngu Str. Lieu Giai Ward  
Ba Dinh Dist. Hanoi  
www.nilfisk.com